

Asesoría y Servicio Técnico:
 Consultancy and Technical Service:
 (52) 55 53 33 94 31
 servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
 (52) 55 53 33 94 00
 (52) 55 53 33 94 21
 refacciones@helvex.com.mx Ext. 5913, 5068 y 4815



Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.

Esta guía de Instalación Aplica al Producto en Cualquier Acabado
This Installation Guide Applies to the Product in any Finishing

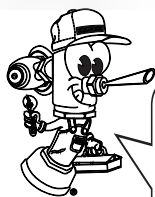
Requerimientos de Instalación
Installation Requirements

Modelo / Model	Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones: For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:					
	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
E-305	1,0	14,2	98,0	6,0	85,3	588,3



Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].

Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Herramientas y Materiales Recomendados / Recommended Tools and Materials

perico
adjustable wrench



teflón
plumber's tape



Componentes Incluidos en el Producto / Components Included in the Product

llave de instalación
installation wrench



llave allen 5/64"
5/64 allen wrench

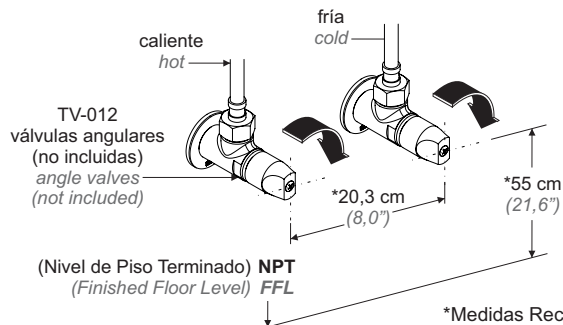


Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua, generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, remueva el grifo viejo y limpie la superficie para instalar el nuevo.

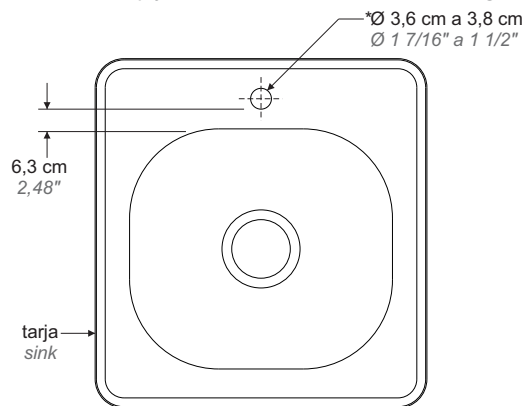
Locate and close the water supply valves. Usually found under the sink, if it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the surface to install the new one.



*Medidas Recomendadas
 *Recommended Dimensions

Dimensiones Generales / General Dimensions

- 2 La tarja debe cumplir las dimensiones que se muestran en la figura. / The sink must comply with the dimensions shown in the figure.

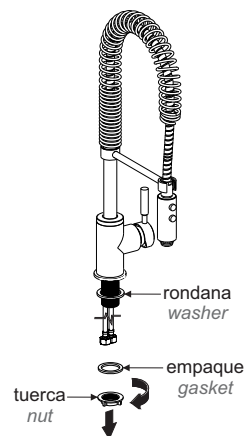


NOTA: Máximo espesor de la encimera 47,6 mm.
NOTE: 1 7/8" maximum deck thickness.

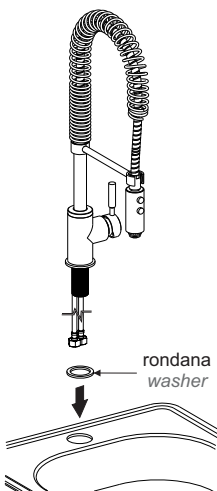
*Medidas Recomendadas
*Recommended Dimensions

Instalación General / General Installation

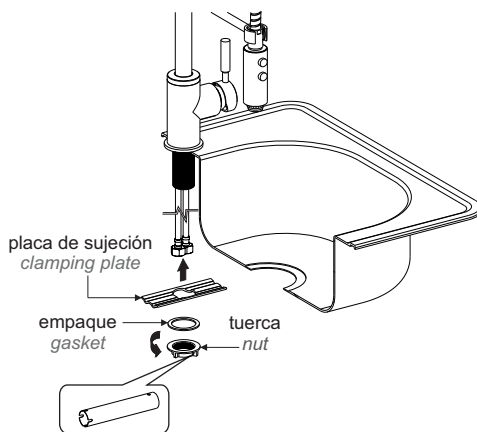
- 3 Desenrosque la tuerca y retire el empaque. Asegúrese de no retirar la rondana. / Unscrew the nut, and remove the gasket. Make sure do not remove the washer.



- 4 Inserte el monomando en la tarja y verifique que se coloque la rondana. / Insert the faucet into the sink and check that the washer is placed.

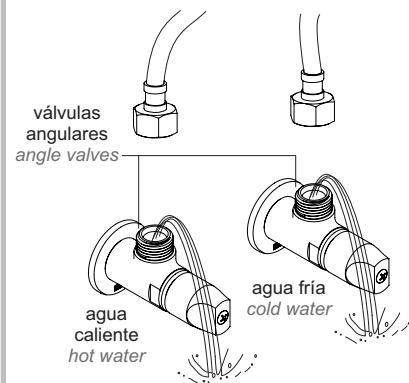


- 5 Inserte la placa de sujeción y el empaque, enrosque la tuerca con la llave de instalación (incluida). / Insert the clamping plate and gasket, screw the nut with the installation wrench (included).

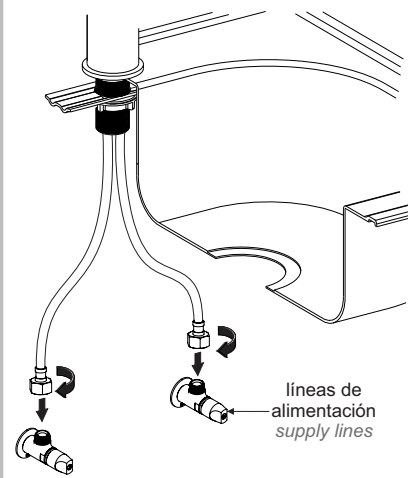


Instalación de las Mangueras / Hoses Installation

- 6 Para purgar la línea de alimentación, abra y cierre las válvulas angulares. / To purge supply lines, open and close the angle valves.

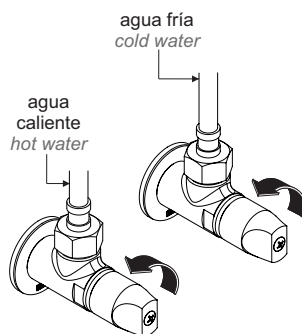


- 7 Enrosque las mangueras (incluidas) a la línea de alimentación. / Screw the hoses (included) to the supply line.

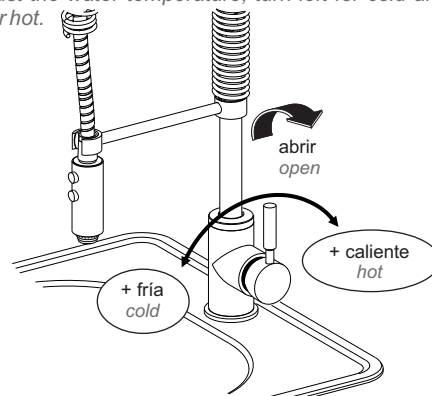


Operación / Operation

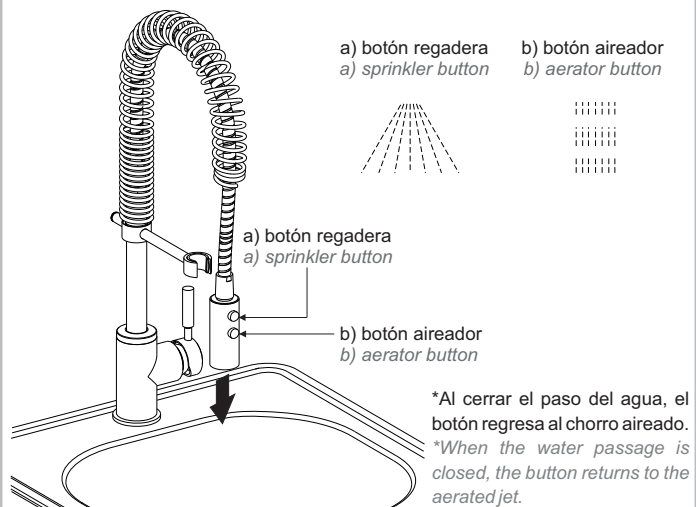
- 8 Abra el suministro de agua. / Open the water supply.



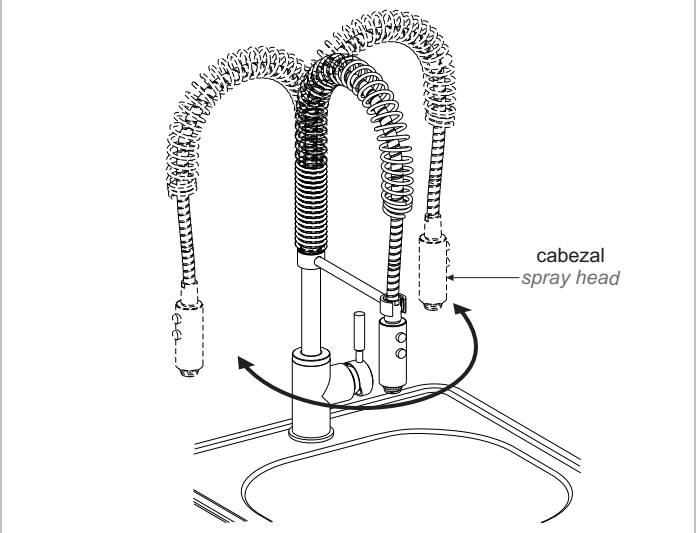
- 9 Para abrir el flujo del agua jale la palanca y para cerrar empuje la palanca. Para ajustar la temperatura del agua, gire a la izquierda para fría y gire a la derecha para caliente. / To open the water flow pull the lever and to close push the lever. To adjust the water temperature, turn left for cold and turn right for hot.



10 Retire el cabezal del brazo soporte, seleccione y oprima el botón para obtener el chorro deseado. / Remove the spray head from the holder arm, select and press the button to obtain the desired jet.

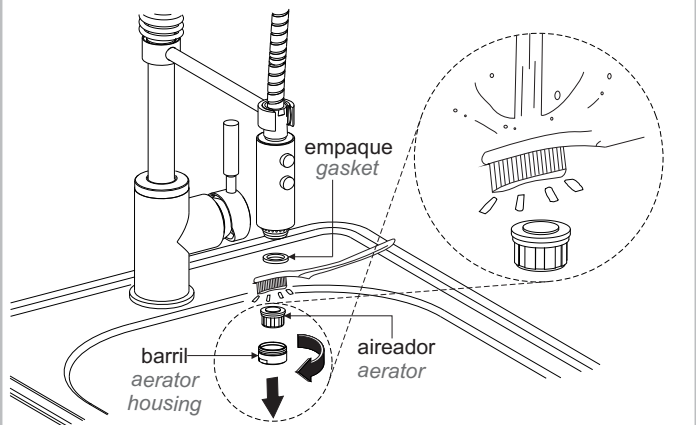


11 Retire el cabezal del brazo soporte y gire a la derecha o izquierda. / Remove the head from the holder arm and turn right or left.

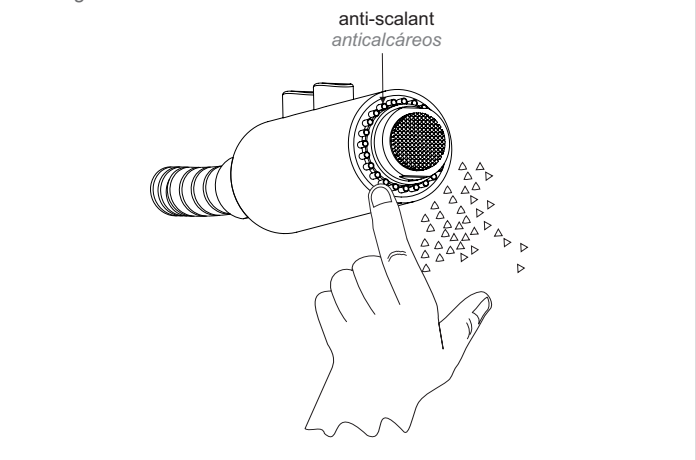


Mantenimiento / Maintenance

12 Desenrosque el barril, retire el empaque y el aireador y límpielos con agua y un cepillo suave. Ensamble nuevamente. / Unscrew the aerator housing, remove the gasket and the aerator and clean it with water and a soft brush. Assemble again.

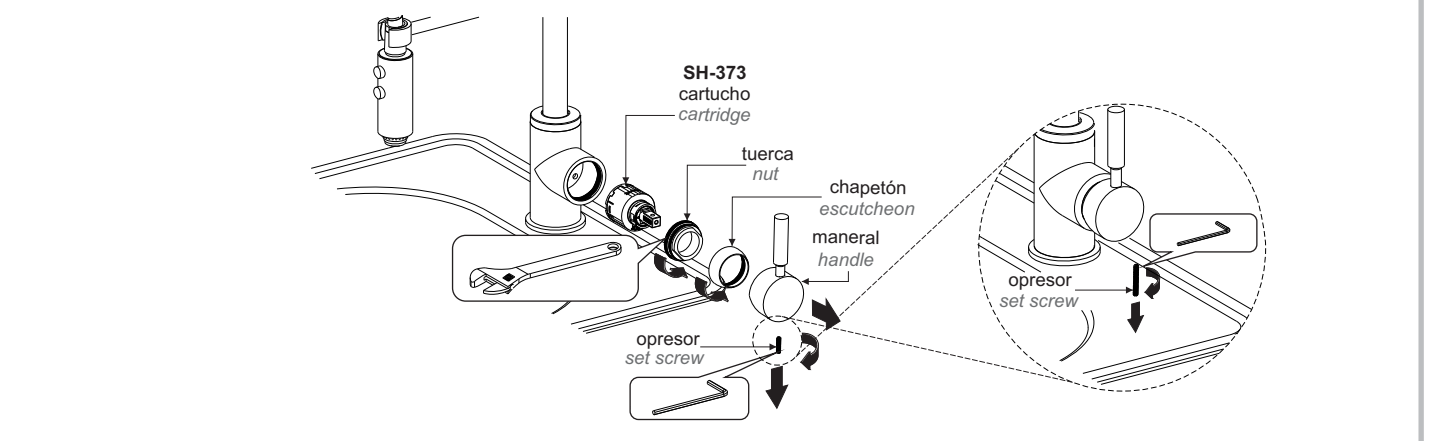


13 Elimine la acumulación de sales tocando el anticálculo con el dedo. / Remove the limescale buildup touching the anti-limescale with the finger.



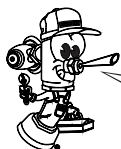
Cambio del Cartucho / Cartridge Replacement

14 Desenrosque el opresor del maneral con la llave allen (incluida), retire el maneral y desenrosque el chapetón, desenrosque la tuerca de sujeción, cambie el cartucho y arme nuevamente. / Unscrew the set screw with the allen wrench (included), remove the handle and unscrew the escutcheon, unscrew the nut, replace the cartridge and assemble again.



Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe poco flujo de agua. / There is low water flow.	Aireador obstruido / Clogged aerator	Retire el aireador y límpielo. / Remove the aerator and clean it.
	La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate.	Verifique la presión en los requerimientos de instalación (Pág. 1). / Verify the pressure in the installation requirements (Page 1).
	Las válvulas angulares no están totalmente abiertas. / Angle valves are not fully open.	Abrir totalmente las válvulas angulares. (Pág. 2, paso 8) / Fully open angle valves (page 2, step 8)
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca espárrago no esta apretada. / The nut is not tight.	Apriete firmemente la tuerca (Pág. 2, paso 5). Tighten the nut (Page 2, step 5).
Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections.	Es posible que las conexiones no estén firmemente apretadas. / Connections are possibly not tightened enough.	Apriete firmemente las conexiones (Pág. 2, paso 7) "Instalación de las mangueras". / Tighten the connections (Page 2, step 7) "Hoses Installation".



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:

(52) 55 53 33 94 00
Ext. 5806, 5805 y 5804

En Monterrey:
In Monterrey:

81 83 33 57 67
81 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

33 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Visite nuestras páginas www.helvex.com.mx para México y www.helvex.com para el mercado Internacional

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishings shiny and in perfect conditions:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finishings.
4. It is recommended to clean your device daily.

Visit our pages www.helvex.com.mx for Mexico and www.helvex.com for the International market.

